

가인물권우종二매국중합  
형할일八초월十년卅국민

호일八초월十년卅국민대  
일五十월八년인부 력을

# 報 週 洋 平 太

## KOREAN PACIFIC WEEKLY

SERIES 25 VOL. 9 NO. 316 OCT. 15 1938

931 N. King St., Honolulu, T. H.

Published and Owned by Deagji Hoi

Subscription Rates: \$4.00 Per Year; 10 Cents Per Copy

REV. YEE CHAI KIM, EDITOR

### 셈으리진입에바른말

입은 씨나오리질지언정 말은바로하라하였다 씨나오리진입에 바로말할것은 의문이없스되 조흔약이 병에는 리의이되나 입에는쓰고 바른말이 귀에는 거사리나 형실에는 리의이된다 귀에뜻기실허는말은 사람마다하기실허나 취임을잇흔자는 취임상으로 씨나오리진입으로 바른말하는것이다

엇년속사한분이 전도하기를 신자의취입은 후주말며 집거말며 모든불의흔일을 거절하고 회개하면 부을맞는다고하였더니 청송에 일은 집에도라가셔 부인을질척하되 내가 내허물들 목사씨 고빌하야 목사는 전도하지안코 내허물만 공포케하였다고 하며 큰 싸움이잇섯다고한다

본집지는 장수도만치못하고 지면도협소흔즉 入집으리진입과갓흔 후회하는 형편이로되 말은바로개하야 간혹귀에거사리지라도 취임상으로 피치못할사실로알고 바로들으면 복이될것이다

Registered as second-class mail matter, April 29, 1930  
at the post office in Honolulu, Hawaii, under  
the Act of March 3rd, 1879

Center for Korean Studies  
University of Hawai'i at Mānoa

# 사설



## 시민회들후원

하와이는 한국 독립을 후원하는 중요한 곳이며 한국정  
래를 준비하는 소중할 곳이며 한국의 괴를 담당할 중심  
지이며 한인 생활의 근간이며 한인의 자유를 확보  
할 디이다 동서양 각국에 한인의 독립을 돕는 곳하  
외이 없이도 미국은 세계 각국인의 독립을 돕는 곳하  
특별히 북양인의 독립을 돕는 곳으로 한인에 대하여는 이  
디구상에는 하와이가 손꼽히지 않나 바이다

하와이서 성장한 우리二世국민들은 할금미인투표  
에 참가하는 남자가 수백명에 달하였고 이 수효가 연  
년의 증가하여 수년후에는 과천으로 과천에 달하  
야 미국판인으로 피선되며 한국을 위하여 선봉이 될

것이다

금월三日밤에는 한인계의 미국시민회에서 누아누  
청년회파에서 특별대회를 소집하고 한인회오군인회  
원들과 합석하여 한인청년들이 미국정계에 활동할장  
래를 청을 결정하였다 우리 한번은 이 청년사업을 극력  
후원하야 바이다

한인으로서 미국시민이 되면 우리는 국민을 손실하  
여다 할지라도 그러치 않고 미국시민으로 한국에 대하  
야 못할 것이 없으며 한인의 후손으로 민권쟁취에 활  
동하면 한국에도 영광이 되고 직접 간접으로 한국 독립사  
업에도 후원이 될 것이다 중국의 대-차대통령 손일선  
씨는 하와이 마위도에서 출생하였으나 중국의 공화  
정부를 건설하였으며 중국국법에 의국인으로서는 중국  
대통령이 못된다고 손일선은 중국서 출생한 것으로  
중국에 호적을 다시 하고 중국에 유력한 인물이 되  
었다 우리 한인청년들에게도 손일선같은 인물도 만히 생  
길 것이다

한인청년들이 정치상에 활동하면 각국인의 계 동정을



한히 있게 될 것이오 일인은 각국인이 악물도인중하야 동정을 일고 다만 일인들 저의 세리만 후원 될것생이 다 량금 일인들중에 투표권을 가진자가 수천명이로 되 일인중에 후보자로 유출하는자가 수三十명인즉 수천명의 투표로 一三十명에 분하면 매 후보자의 제 二三百명투표가 분배되고 한인중에 투표권 가진자가 수三百에 달하되 후보자로 유출하는자가 一인도 없은즉 이후로는 한인중에서 후보자 一명을 선택하야 정치상에 활약하면 승리할 기회가 일인보다 승을 방면도 마다 정치심인들이 되고 저하면 상당한 인격이 되고라도 정계상에 현신하야 상당한 공효가 있은후에 하야 성공케 되느바이다 우리 청년들이 정계상에 주의하고 각국인 파정정호를 품힘, 화식, 회성 등에 피차 권면하며 합동하며 서로 후원하야 인지를 배양하며 나의 권리를 사유하면 성공할 것이다 속담에 믿음 배와 갖치 금을 밤에 흥 두개 갖치 나 서지는 못하는 것이야

우리 一반은 청년시 민회를 환영하며 열정으로 후원하야 우리 청년들이 정치상에서 각국인 파정정호를 하

한우

시민자격은 투표권을 가지거나 시민권 권리를 가지는 것이 시민이 아니오 상당한 국민의 자격이 되여 상당한 권리를 사용하며 국가와 민족을 옹호하며 지도하는 자를 완전한 시민이라 할 것이야 자유 권리를 채용하는 미국 헌법에 저 특별한 동양인의 개는 특권을 가진 하와이 군도에는 다수한 인 청년들이 선택케 된 것은 미국에도 희박이오 한국에도 희박이다 하와이 출신 구출에 파반수를 일인이 점령한고로 미국에서 하는 하와이 일인 청년들을 김히 근심하며 동시에 미인의 한인은 일본파 대항하며 독립을 위하야 생명까지 희생키를 앓기 지 아니하노 것을 아는고로 하와이한인 청년들의 수요는 일인 청년의 수요보다 적으되 우리 청년들의 의회는 일인보다 승한 것이며 미인들은 하와이한인 청년중에 손일선각은 한국인도자들이 남 것을 믿고 일인보다

하와이 우리 청년들을 보면 부모를 파선조를 본받아 의로되든지 총명으르든지 신례로든지 각국인들을 보

증리하는 것을 속히 보고 저한다 한인중에 지금 정부 확외의 교사로 시무하는 총수가 四十一명이며 그외에 공청수사로 시무하는 자가 호항에만 五六명인즉 러성에는 한인 수요가 희소하고로 속히 정치운동 성공키가 용이라고 장담할 수는 없고 호항에는 다수 청년인들을 이만 존속 시가 이 급하게 정치상으로 각국인 파정정호며 각국인사들과 연락을 취하며 一번으로는 한인사회로 후원을 것이 급무라 한다

한인시 민회에서 각국인파 연락을 취할 방법은 공화당영수들과 민주당영수들을 청하야 연설이나 후친국회를 접대하며 저들의 권고도 듣고 우리의 정견도 설명하며 피차 후원하는 동정을 표하며 우리의 정견을 설명하야 고명인사들의 지도하는 말에 감동되야 상정치 말고 상동사회인들과의 여가를 비비대며 우리가 선행되기를 정정하면 우리 청년들의 앞길은 열나며 우리 청년들의 사상은 선행을 향하고 발전될 것을 확신

승은 자가 만라 이 말은 하와이 교육부에서도 반포한 바이오 우리는 천히 보고 듯고 알며 믿고 바이다 우리 신성호 부여 민족의 혈통이 동양에서 四千여 년을 회침하였고 지금에는 서양에 우리 민족이 착륙하고 한인의 사가 새로 기록되는 시제이다 하와이는 세계 광고관이라 하는 곳이며 이곳에서 우리 청년들이 한국 독립을 위하야 후원을 기회가 만코 우리 一반은 청년을 위하야 회성으로 후원을 것생이다

우리 一반은 자녀를 만히 양성하는 가정을 존경하며 경애한다 보통으로는 자녀가 만혼 가정은 사 진혼인으로 남자는 년로하고 나자는 청년시대로 가사에 부족할 형편이 만코 다수자년을 성당히 화교에 입학시켜 교육시켜서 곤난이 막심한 것은 불만가지이다 저와 같은 가정들을 위하야 하나 남의 지도하야 은혜와 복을 나리 시는 후에 더 풍성한 재배부 시기를 바라며 一반 우리 청년들은 一제히 완전한 시민이 되도록 후원을 하야



### 한구다음외는무엇?

공산당과 중국의장래

정호련숙

(아세아잡지 八월호에 에취, 알, 에킨스씨의  
되온, 우라잇씨의 련명커서)

국민당의사에 한변은 음모와 강제를 행하였다 장  
개석은 중일전쟁으로 메二차혁명을 시작하여 중국을  
장악하였는데 씨의정치는 중국인대중을 리용치안코  
군관뿐만 리용하였스니 즉 개인파 정부이다 씨의단  
독정칙과 고집하고 근긴한 성격으로 자괴개인과 중  
국의관계를 련락하여 국민당을 성공하였다 또는 서  
양문명이 중국에 수입된 이후로 처음 一 국가를 건설  
한바이다

이정칙으로 장구히분투하면 전진할리인즉 중국은  
항상 내지로만 퇴축될가? 중국이 비민정칙으로 수十  
년을 일본을 대항하다가 지금은 철, 철란방으로 병합  
케되었스니 이 철, 철설을 통과하자고하고 중국국과  
는 여전히 남날것이다 일인도 이것을 알지못하는바

에성공하였스나 유력개는 못되었고 심지어 일본싸  
지도 장개석을 만족히 생각하였다가 중국의 합동이  
유력개되는것을보고 일인이 경공하였다 一九三六  
년十二月에 서안부에서 장개석이 구류당후이후로  
새방칙이 시작되었스니 이것을 위지왕 합동정칙이다  
외국련락도중가된즉 일본은 중국공산당을 대항키로  
시작하였스며 이공산당을 장개석이 수十年전에한  
구에서 축출하여서나 심기어 장개석까지도공산당공  
파에장렸스니 공산당은 자괴기착설시에는 후원하였  
든바이다

만 一 중국이 내지로퇴거되면 즉시 나라날 문에는  
일파독안이나 장개석의 세력을잡게될가한다 중일전  
쟁이시작되기전에 농촌에서출생한 미전산장군은 유  
력한 중국공산당 의원부령수이며 미국신문가 一 명을  
대항하말았스니 메二차중국혁명이 공화중국을 건  
설케한데하여 민주주의가 필요할것은 합동령으로칭  
입자를대항하며 一 반중국인인 만구 一 성으로 정부의  
취미를뜻치고 일변을배척할것이다

는아니며 일인을미워하노서를 망심으로나러나는 애  
국사상에있었스니 일인의외발수단으로 이사상을 소  
제치못할것이다

일인의병력으로 중국을분열하여 가정부를 설립하  
고 세계와 련락을 끈게하였스니 장개석은 량방면으  
로 외국후원을잇게되어 一九二七년에 중국공산당을  
토벌할때부터 외국서는 장개석편으로 동정을하였다  
영, 미, 양국이 장개석을 동정술의에 심지어 일인까지  
도 자괴의리를취하는자는 장개석을 후원하였다

장개석의세력이 처음으로 향상될때에 중국의합동  
은 외국세력을 의뢰케되었고 외국에서는 중국 합동  
을 외국 메국주의자들의권리에간섭을 허락지아니하  
였다 중국은 완전히분립케됨으로 외국경제세력은침  
입하기가 곤난케되었고 그러나 이곤난중에서 각처에  
산제후관벌을동탁하기는 합동된 四의만인민과 교섭  
하기보다 용이케되었다 중국사상은 원만이성공되  
었스나 대단히 미약하였섯다

외국인들이 수十年간 주목하든바 중국합동은발전

전쟁이 시작되기전에 二차혁명을 생각케되었더니  
정정이시작후후로 유력하게대항하며 중국 메二차혁  
에 착수하였다 그런즉 장개석을 정고하든바는 분명  
히볼수있고 심지어 국민당까지정고하든바이다 중국의  
서부로퇴거하는 수十年전에 공산당을 토벌할때부  
러시작하였스니 즉 一九二七년이다 장개석은 一九三  
七년에 국민당정칙을변하여 공산비도속청이라는 활  
등을패제하고 외국친입자의제 주의를하였다 일인을배  
척하는사상이 중국에 불일듯하여 장개석을위협하여  
서정칙케할것이다

중국이 내지로퇴거되면 사상은 더욱불분분할것  
이며 그곳에는 배일사상이 불분분하는곳에 장개석까  
지가게되었고 그결과 공산당이 十여년간 중앙관을  
대항하다가 합동에국성은 하동계급이 상동계급보다  
승상게되고로 장개석의세력은 제한될것이다

그런즉 만 一 일인이 중국인을 내지로 퇴축시키도  
록 성공하면 분명코 중국은합동되고 장개석파 국민  
당은 一 부분만 성공할것이다

저들은 중국인으로 一 국가를 전고히 조직하고 보통 정치와 사회구제방식으로 단결될 것이며 일인의 침략으로 一 국가가 성립되었다고 할 수 있을 것이다 중국에 신국가가 있다면 발달된 력사가 새로 기록되었다 장개석은 공산당을 산서로 추축하였다가 산서의 공산세력 이 증가되어 능히 중앙정부를 대항하며 장개석을 위협 할야 배일에 착수케 할 것이다

중국에 새문제가 제출되는 것은 일본에만 관계가 있을 뿐 아니라 곧 세계에 관계가 있다 중국이 一 국가로 잇솔써서지는 동양정치를 저울질할 것이요 일본으로 불평케 하며 중국은 영.아.반.三.국과 동양에서 합동할 것이다

(래호에 또)



### 영국은 군비 확장 계획

론은 四日던... 금일 중의 원에서는 히틀러와 교섭을 것을 공박한 후에 철폐비레인 총상은 공포하기를 영국은 계속하여 군비를 확장할 것다고 하였다

철폐비레인의 정치를 반대하여 거주일에 해군대신을 사면한 쿠피공작은 선언하기를 체.덕분정으로 무너져갈 때는 히틀러의 허장과 위협용인에 승락하였다 고 하며 또 말하기를 씨가 아작도 머리를 들고 세상에 출입케 된 것은 사면한 연고라고 하였다

반대파에서는 쿠피씨를 찬성하였스며 씨외공박한 선언은 이러하다

一. 외부고문이나 련맹되고 문외 승락도 임시 무너취에서 四국이 동맹한 것은 권리를 탐욕함이요

- 一. 영국이 유류상부에서 새로 국방성을 설비케 된 것은 력사상에 처음으로
- 二. 히틀러의 계통신을 발승기 전에 감당리설로 담화 함이요
- 三. 영국과 히틀러에 대하여 영국이 전쟁을 한다고 공문을 발송을 받게 된 것이요

五. 히틀러의 요구를 승락함으로써 후환이 있게 된 것이 타한다

쿠피씨는 말하기를 통신을 먼저 발송을 할 것이라는 언사는 특히 히틀러만 알바라고 하였다  
영국 총상은 쿠피씨의 말을 대담하게 나는 조약에 참가할 것도 없고 새담적을 맞출 것도 입스며 전쟁코저하는 자들이나 기라누구와 비밀조약이나 비밀담화할 것도 입시켰다고 하였다

씨는 공포하기를 영국이 즉시 체코의 공업과 보통부흥정치를 위하야 一 千 만 근을 채금케 한다고 하였다  
씨는 또 말하기를 유류에만 평화기 초는 세웠스나

영국의 군비확장은 계속하리라 고 하였다 동시에 외부 대신 해리파스씨는 선언하기를 평화희망은 거침 二 九 일에 정사지내게 되었다니 의적이 발생되어 히틀러는 영.법.이.三.국을 청하여 四국회의로 수대들은 본정이 해결되었다고 하였다

### 최후 一 인까지 항전키로

상해 四日던... 보고들의 항면 공산당은 한구를 방비키로 결정하고 무한상진을 위하야 최후 一 인까지 대적하리라 고 한다

보고되기를 공산당의 유력한 인물이요 八로군외행수인 주해씨는 산서의 공산당령수들과 회의후에 한구에 래도하였다 고 한다

동시에 일인은 보고하기를 공산군 三 부대는 양자강 전선에 도착하였고 이외에도 공산당이 래도 중이 피 전선에서 전투하는 공산군은 신성군과 탕동군이 구비하다고 한다

공산당들은 오래동안 고집하고 장개석을 권유하야

한구 一대에서 강경히 전후하며 서반야 매드리드를만  
들자고 하였다

한구 四日 一일 중국 민족의 보고를 의하면 일인  
의 관용성 二十척을 구속함으로 보호하며 대마도에도  
착수하였는데 남중국을 침범할 듯하며 비외모합수처도 남  
중국에 착수하였다고 한다 일인의 활동은 남중국을 침  
범하는 못을 것이다 일인이 피괴로 남중국을 오래 동안에  
폭격하였고 남중국을 운송이 방해키로 시험코저 하  
리라고 하였다

### 아, 만종동란

동정 四日 一일 함이빔으로 부터 오는 루빙사 보고를  
지중축 혹은 강근경 태호에서 아인이 만주인 十三명  
을 포착하였다 만주정부는 아국 당국 본대하야 포착한  
만주인을 즉시 방수하라고 형의 하였다

### 구라와의 신정책

패리쓰 四日 一일 말나디의 총상은 금일에 선포하기

이 중군파합동하였다 고한 것을 동경변역자는 오차되  
게 번역하기를 원중이가 중군과 합동하였다고 하였다  
바 「미국」이라는 말은 일본군자로 원중이가 된다

광인 광디공국 인신판에는 원중정점을 부엌차안고  
로리의 원중정점의 장래의 사를 적고 원중과 군복하  
고 조련받은 원중판인 七부대는 매명의 관한 개식을  
가졌고 관한 폭격을 하습하였는데 비발판중이 하고 하  
였다

이 소설에 말하기를 원중이는 심히 말릴 하야 과관총  
을 피하야 일병의 눈을 색며 폭을 대를 들어 선는다고  
하였다

이 소설을 의하면 一 발 원중이 판인은 사람 一 명으로  
원중판의 판의 평평을 인습히 준행한다 고 한다

이 소설의 말은 원중의 원중은 一 차 조련하면 매명하  
에 十절이라고 하였다

### 볼루처장군 하우설

모스코 四日 一일 관인측에서는 말치안으나 금일의

를 덕 이양국으로 더부러 새로 친선을 시작한다고 하  
였다

총상은 루빙사의 평화계의 하는 사 전후 말중축 중의  
원 一 통은 소래를 집너 치하 하였다 체코사건으로 四국  
동맹의 선포문을 광복하고 총상은 말하기를 잊을려와  
피선할 길과는 덕, 범양국간에 새로 친선케 되었다

총상은 쓰말하기를 범국서 대사를 로마에 파송키로  
결정이며 一 년간 이탈리아에 대사를 정지하였던 바는  
이탈리아가 이되 오피아 정령한 데 승락키를 배척하였던  
언고라고 하였다

### 중국원중이 일병을

삼해 五日 一일 동정 보고에 말하였스되 조련받은 원  
중이 군대가 중군파합동하야 양자간 전선에서 일병을  
진멸하며 일병의 기관포대를 피멸했다고 하고 금일  
중일 양국 신문상에는 각박면으로 원중이의 소설이 정  
정되었다

이 사실은 통신원이 보고하기를 유면호 「미국」 인종

국의 보고를 의중축 볼루처장군은 원중사령관이 파면  
되고 하우 되었다 고 한다

근자에는 볼루처장군의 일중을 신문상에서 보지 못  
하였다

### 일병은 사디에 사바저

한구 五日 一일 一 차 중국인 공포에는 금일 보고되거  
를 양자간 남부 각 전선에는 맹렬히 전투함이 오 열산  
남부 十二마일에서 중군이 파시산 진을 회복하였다 고  
하였다

중국인은 공포하기를 중군이 영산서남서 十五마일  
되노 파시진에서 일병을 공격했다고 한다 이 공포에는  
일병이 위협에 쫓겨고 일병 후원병은 그곳으로 급행하  
다 하고 대산부를 마담구길에 중군 전선은 선고 하야

동시에 일병 판인측에서는 말하기를 일병의 비괴와  
포병은 전진원편 반박산 포대를 공격하야 중군이 퇴  
거하기를 위협한다고 한다

근어 一千里의 국인은 무슨 사변 우당할지라도 한구



를써나지안겠다고한다

### 영, 이 친선 조약

일본(四日) : 금야에 영, 이 양국의 가신처의 소식을  
외향면영, 이 양국의 친선조약은 속히 성립되리라고  
한다

영, 이 양국대사들의 교섭내용은 이러하다

一. 무솔리니는 서반야에서 자위병을 철회키로 맹서

한다

二. 영, 이 조약을 시행한다

三. 이의 오피아정령을 승인할사라 하였다

영, 이 양국대사가 조약을 완전히 결정할필요가 없는  
것은 海口 비례인파 무솔리니는 속히 이 조약이 성립된  
후에는 영국은 동-한 조약을 이, 법 양국에 감권할것  
이다

국제법위원회원 험릿씨는 이주일간에 서반야반  
군수부 비고스를 심방할리인데 이탈리아군인철회할행  
편을 시찰하리라 고한다

하고 각처전선에서 막대한 손실을 당하였다

일본의 압력이 망연한것은 협약을살기때 수만명  
의승군은 군대군대 집중하였고 도제는 리박하였다

일본은 거월에 양자강북편 강변으로는 八十五마일  
을진할하였고 장수로는 三十五마일을 진행하였다 가  
대한 대항을당하였다 전선은 양자강 남편강변 전  
출속에서 급지되었다

일본은 항포항기를 전후할때 승군 1만명을 추진동  
사에 승군 2만 명을 살육하였다 하며 약편에  
서 승대한 손실을 당하였다 고 각각 공술한다

일본은 금야에 평원하전투한결과로 十二마일을 저전  
하였다 서창에서 서남편으로 三十八마일되는 도기를 전  
평하였다 하는데 승군은 말하기를 할구서 북편 태백산  
에서 철군하는 일방과 승리가 되었다 고한다

일본의 항포대는 말하기를 일방비기가 사정천향산  
승군의 비형장을 폭격하여 九척비기가 파상하였고 그  
후에 승군의 비가 二十척과 저우하여 1척의 승군비  
기가 타락하였다 고한다

### 구라와 전정은 일본

모스코(四日) : 의교부 판보에는 말하기를 법국  
이 아국과 교섭이 업서 무니취에서 四국 동맹을 성립  
할것은 아, 협, 제 二 국군사도임에 위반이오 군동에 중  
요한 사건이라고 하였다

이신판에게 속하여 세계평화를 말하였스되 법국이  
법, 제 조약을 평정함으로 법국은 나시담세력에 고초  
를 당하리라 고하였다

런맹도 손실되고 고독하게 되리라 하는 위협으로 법국  
이 나시담철락에 항복하였다 고하였다

반정부 판보에는 말하기를 영법 양국이 침략자의  
게 항복함으로 침략자는 주권을 접개 되었으며 영법 양  
국은 중심을 전정을 속히 당할것이라고 하였다

### 일본의 막 뒤 손실

상해(五日) : 일본은 十五개월 전정에 중국의 제 二  
경성인 한구를 침범하다가 한구에서 一百마일을 위한



### 한인 시민회의 새 임원

괴보훈박와장치 하와이한인 시민회는 금월(三日)하  
오(七시)만에 누아누청년의판에서 체임회를개하고 단  
선원임원은 여좌함

회장 리석조 부회장 고복성 서기 오매리 함삼  
룡 씨라더라

한인 시민회는 금월(十七일) 하오(七시)만에 누아누청  
년판에서 다시개회하고 시민권을대로론하며 특별  
히 의요군의 시민권 주권을 협조할리 약속 대전시  
에 참가하였은 동포들에게 시민권을받지 못하신분들과  
향내 청년 남녀들은 래참하시기를 바란다 하며 래월에  
하와이한인 정식 투표시에 관훈 사전과 기라모든사건  
을 도의 처결하리라더라

etc., Required by the Act of Congress of August 24, 1912, of Korean Pacific Weekly, published weekly, at Honolulu, Territory of Hawaii, Before me, a Notary Public, in and for the territory and county October 1st, 1933.

STATEMENT OF THE OWNERSHIP, MANAGEMENT, CIRCULATION.

Territory of Hawaii )  
City and County of ) SS.  
Honolulu )

aforsaid, personally appeared Y. C. Kim, who having been duly sworn according to law, deposes and says that he is editor of the Korean Pacific Weekly, and that the following is to the best of his knowledge and belief, a true statement of the ownership and management of the aforesaid publication for the date shown in the above caption, required by the Act of August 24, 1912, embodied in Section 411, Postal Laws and Regulations, printed on the reverse of this form, to wit:

That the owner and publisher, Dong Ji Hol, an eleemosynary corporation; Editor, Y. C. Kim; Manager, K. C. Kam, all of Honolulu,

That the average number of copies of each issue of this publication sold or distributed, through the mails or otherwise, to paid subscribers during the six months preceding the date shown above is 1000.

Yee Chai Kim, Editor

Sworn to and subscribed before October 6th, 1933.

FRED R. GIDDING, Notary Public.  
(My License expires June 30, 1939)

투표결과

하와이관인후보자 선정으로서 금월 일일 투표결과  
파는 하와이관인 대표운동자四名중에서 다수투표를  
은자는 공화당출신 김씨는 三만四千三百二十四표를  
얻었고 민주당출신 추라스크씨는 二만一千八百十一  
표를얻었스며 호황시장후보자 三명중에서 공화당출신  
글레인씨는 二만二千四百六十三표를얻었고 민주당  
출신 홀링거씨는 四千三百七十一표를얻었고 민주당  
출신 패치코씨는 九千八百八十七표를얻었다더라

리세시야안

리태성씨의사립 리세시야은 금월三日밤에 음악회를  
경연하던바 발악간 맹장병으로 유입박원에입원하  
야 수술을받고 치료중이라더라

○천천란의 리세시야

리세시야이 년전에 미주대학에가서 공부를맞치고  
회관근근기로 곳 기독교회 찬양대에 오킨을 주장하

야 표의일이러면 피로움을본개고 성의를다 하였음  
으로 一만표우들의게 사랑을받아오던바 종이에병이  
들어 병원에드러가 치료중인데 다 힘히 마흔 효험이  
있다는데 위문차로 자기를자저간 교우들의말하기를  
자기병세여하노 말치아니고 자기가쓰던 풍금을잘  
보호야달나는말씀이다 이말한되는 성기는 자  
의충직을 표시함이라 압호로 귀히쓰는 나자가 되  
를간망한것중시에 속히회원하야 시무케되기를 一만  
표우들은 기도한다더라

생산

본도 화일투아디방 최만홍씨의자제 캐드로군부부  
는 八월二十四일에 一女

호항 베레라니거티 가구상 김창수씨의 자제 대길

군부부는 九월一日에 一女

본보전호에 계명성씨의 사망 배천부서부부의신산  
보고람의 두남이라 함은 두니로 정오당

사망

본항 리성환씨는  
十月二일에 별세





### 합동외환디방소식

외환디방에서는 만흔들의 기쁜소후 중앙부공  
문대로준행하기로 일치가결편것을 보도했스며 거  
월二十五일오후에 와하여 디방회로모히는고로중  
앙부모인이참가하여 공문에대환사의를 리원순씨  
가자세히설명한후 동의가되었는데 차에처음은 회원  
의게까지 동의를다엇어 회담하기로되었고 힐로디방  
에서는 공문대로 일치가결 되었다고하며 었던디방에는  
결의안에서외가 다소간 모순되는점을 말하였는데이  
는항단체를그대르두고 소한단체를조직하는것이 심  
히아혹한일이니 우리는 가부여하를 화실히말할수업  
스며 중앙부에서는대로 수의복종하겠다하였고 미  
국석주로이디방에서는 공경은되지못하였으나 중앙  
부에서 지도하는대로 준행하겠다고하였다 불행한동  
은전대로찬찬한외 힘여나 정복적합력이나 처우치는  
합동이 되지않는가 의아한생각을 가져는것밖에 업는  
것이다 우리당사자는 더욱오해가업시 광평정대도록

결의안에 만흔참고와 주의를받겠스며 철회원들께서  
이만큼 신봉하여 주심을 바란다더라

### 주일제정보단

- 년대금 와하여와디방 박용안四원
- 힐로디방 최문규二원
- 주보대금 힐로디방 최문규二원
- 인구제 호항디방 홍주수二원
- 독립운동금 힐로디방 전화준一원

호항디방 김창수一원 박정보一원 문인화一원五각  
힐로디방 전화준二원 김홍복一원

합금六元九角 전호시제一千三百六十二元四十전  
량합계一千三百六十八元九十전

### 단편 소설 전보

단편 소설 전보 산  
북부공진三十一여년을 하와이 한건구석에서 지내고  
보니 언새일도만하고 우서유일도만했다 백발이성  
성흔은날에 거의시대화된 바퀴니야니나 단편으로도  
여보자

대개 시적이셔 드러내는 바퀴라하는것은 그모양이

새와 흡사하고 쓰흔 쥐와방불하여 새나라와 쥐나라  
집조도업시 임의방래하나 그지식이능히 자기의의사  
를 자유하지못하고 그능력이능하 자기의행동을 자  
유하지못하면서도 한번금수의 혼동물지각한 회회를  
리용하여 영수등을재 금수사회를총략하려고 네발을  
상금살살기기도하고 두날개를 쭈구피고 휘근휘근날  
기도하니 제일에 흡흔능이라고 우짓던 쥐부리는간  
친회를열고 악한자라고배척하는 새부리들은 환연연  
을 개최한다

허! 허! 금수사회가 었지 바퀴의능은수단으로빙  
공영사의 기본계획을알바나 세상의인간들은 부지림  
시비평하기를 박취저능은 한때에 쥐와 새를 아하니  
속이든 부도덕의 동물이라고한다 말은아니다 바퀴  
는 저흔자의 리권한으로 확실정령의도모는자로서  
현시대금수중에 피걸이다

내가인즉히드르니 인간에 한미인이 시집을가려고  
신랑을골출새 동편집은부요하나 신랑이 못났고 서편  
집은간난하나 새서방이 어업부라고 이말을들은 새악

시미인은조금도 주저치안코말하기를 나는빈다시 동  
편집에가서먹고 서편집에와서 자게소하엿다고 피연  
이다 포식-감동게아올나 편리호환방법뿐이냐 주양  
리권을독점하는 내교가 네호걸이다  
아서라 더구나 금수사회에 진실, 정직 그것은다부  
엇에쓰라 음모, 흉계 이것이 래수당이 만성중이를잡  
늘내내는 방법(부작방맹이)로다 그러면 이세상에금  
수사회가모다 바퀴성성의 활두대가 아니냐

### 휴유! 인간사회도

뜻잇서식은 무궁화는 꽃이피지만코  
부신훈 들비들은 피릿케 그늘을일운다  
일즉이 춘황의조화가 그릇임을 알았더면  
엇지당년에 언덕길의 어러움을 견대엿스랴

### 기독교회만찬회

호항디방 기독교회에서는 레배당전축에대하여  
별히 힘만히써 주신 내외국친구들께 찬사를드리기위  
하여 금월十四일(레배五일)저녁六시에 와이세새라

우체청찬반에서 만찬회로 모인다는데 만찬비는 1원만 준비되면 누구시던지 참여할수있다고 하며 만찬을 할수있을때 배당으로 회원후야 강연회가 열릴터이라는데 한번남녀교우형제자매께서는 만찬참석하시와 조은말씀도 드르시오 더욱이 우리일에 성의를 다하신내외국친우들의 감사의뜻을 전할때 되었스니 향내향외의 한번남녀교우들은 만사를제치하고 다수 참석기를 바랍니다

광 고 식물전방 광

三八 十초

본인이 풋스루릿 스쿨코너에 차급종씨의 식물전방을사서 1층더화장하고 각종식물을 구비한게설비한역삼고감도 좀할수계 방매하고나 천위후프는 오실수업스면 던화로청구하시오 신속히 수송올라이오나 만히 애고우심을 바라나이다

풋스쿨코너 식물상주인 홍우원 고백  
전화... 五〇三六

과동학원오찬회

과동학원 찬성회 주최로 오는 8일(주일) 오후 1시에 과동학원 식당에서 오찬회가 열릴데인데 오찬비는 50전이며 오찬은 영호텔로 리막못제안합니다 향내향외에 한번남녀를지어서는 과동학원을 사랑하시는마음으로 만히참석하여 주시옵소서  
과동학원 찬성회회장 김영순 고백

광 고

三八 六四

본인의게 동신을송시려거든 이라때 번디로 여주시기를바라나이다  
호항 구나와이 레인 五二一호  
안현경 고백

MIR H. K. AHN  
521 KUNAWAI LANE  
HONOLULU, T. H.

호상부조례

임시규칙

- 1. 호상부들 동지회 중앙부내에 설치함
- 1. 호상부년례회금은 매월이매년에 1원씩 내일사
- 1. 호상부년례회금은 매년납입후야 장래를예비후사
- 1. 호상금 지급은 부원 50명이차면 255원을지급케하되 50명이미만하면 시험치못함
- 1. 호상부원의수효를써타 100명이면 50원 200명이면 100원을지급하되 써타서 부원이증가될수록호상금지급도 증가될것
- 1. 호상부원이 사망하였스면 부원은 매월 50전씩 출연하여 중앙부로 부송할시
- 1. 년례회와 50전씩연중의 여조금은 은행에적립할것
- 1. 본호상부에는 동지회원과 비동지회원을 불문하고참입할수있음
- 1. 본부원이되고저하면 불문하여는곳에있던지 참입할수있음

특별회원주보



동지회중앙부 구제부 고립

- 1. 부원중 사망자가잇는세 50전호상부원은 30일내로 필납후의 만약위거하면 자격을손실함
- 1. 이상조례로 위선 부규를정하고 확대되는대로규정을개정함

대한민국 廿년 6월 1일

광 고 1 등간장사시요

三八 七二

결계자 1본인이 근자에 흥풍에가서 1등음으로제조한 중국간장수입하여 발매하고나 한국천주은애고우심을 바라나이다

1병은 20전 1개란 75원 1통 2원 75원  
마우나게아 1183호 1183호 1183호  
전화 222222

CHOW YOUNG

1183 Maunakea St., Honolulu  
Phone 2626

十七

### 고상성 음법회사

一九三八年  
二月廿六日

본회사에서 미주대륙에 잇는류성기  
관회사들과 상약하고 화악이 음악 각종  
에 대한 본회를 제 조공금 하던 동시에  
개인 음악 연설과 각 음악 대의 성음 관음  
도 만드오며 상업부에서는 유명 관음  
음레드오, 락, 아이즈, 색소, 와쉬미신  
등속을 판매함을 여러 본회 알립니다

호황 一三二四 - 二六 가피올라니 거리

송중관

담주 강성옥

송창관

### HI-FIDELITY SOUND SYSTEM

1224-6 Kapiolani Blvd.  
Honolulu, T. H.  
PHONE 3091

### 여왕찬관

三八  
六四

본찬관은 한인의 조혼 친구어 습며 나  
마우나게아거리 一七八번디에  
찬관을 설비하고 취쳐도 청결하며  
민첩령리호사환을 고병향약 두고  
동서양의 유명호진피품의 각종음식을  
구비하여 여러부의 원하시는 대로 공급  
하오나

한인척촌은 안하러림하시기를 간절  
히바라나이다

시간은 매일 오전九시로 오후十二시  
까지이외다

좌측은 마우나게아 一七九호

전화는 .....三八三二

대양참수이집주인 고병

### WONG'S CHOP SUEY

1178 Maunakea St. Phone 3831

### 자동차수선소와

三七號  
十二號

### 세슬린스레순

호랑해동리판주인 김철순씨 자체 정하는 본향의리  
링햄거리 一四一四호에 세렌트로 빌딩을 링창학전  
출하고 자동차수선과 자동차 라이를 길하여 의뢰부  
외계 할가로 공관하오나

한인척촌은 한민항시의 한민시협하시기를 바라나  
이다

링햄거리 一四一四호

자동차수선소 주인 김경호

세슬린스레순

전화 스테이션 전화 八二〇三

전화 스테이션 전화 六五六七

### Kim Repair Shop

GENERAL AUTO REPAIRING

1414 Dillingham Blvd.

PHONE 8203

Honolulu

RES. PHONE 65671

정관출판부

### ●약광고

본인의 본국제약회사와 특약하고 각종약품을 수입  
하는데 무엇보다도 저세히의 특약하고 청구하시면 즉시  
수용하오며 약품에 관하여는 五원이상 현금으로 청구  
하시면 반가에 드림것습나  
또 인삼성품이 있습니다 十五원한근에 七원五十원  
이오나 품질은 극상품이외다

호랑푸우와이나거리 一八五〇호정

송창회 고병

### C. H. SHON

1850 PUOWAINA DR.

HONOLULU, T. H.

Phone 2568

### 재봉소광고

三月  
三八

본인의 양복재봉소를 양기고 피복장하였사오며 각  
종양복과 전상과 기과 각색을에 양복맛고 세스라인  
기 만듭나다 그리고 양복재봉을 개 맞송드나  
링햄거리 三三二二호정 전화 취자신 고병

十九

과학원번디는이아리와장승니다

Korean Christian Institute  
2134 HALINA STREET KALHI UKA  
HONOLULU, H. T.

전화 八九三九三號

호향한인교회독고번디

Korean Christian Church  
1832 LILHA St. Honolulu, T. H.

— 세례담당 집안수 —

이제로부터는 호향의독고에대호 모든종신은 죄의 번디로 거래하여 주심을 바랍니다

세례담당 집안수 — 릴리하스루릿 一八三二號

사무실전화 八八七三

독사실전화 八八七五



광고요금표

본보에 광고대금표를 자에기탁하시니 본보에광고 하시는데는 이표준대로 용지하시오

○ 1페이지... 1차, 2원5각 1삭, 5원 3삭, 8원 6삭, 12원 1頁, 20원

○ 반페이지... 1차, 1원50전 1삭, 2원50전 3삭, 4원 6삭, 6원 1년, 10원

○ 4분 1페이지... 1차, 1원 1삭, 1원50전 3삭, 2원 6삭, 3원 1년, 5원

이 대금표의에 후 특별광고는 대금을 형편에의하야 차지합니다 태평양주보사

○특별주의할것○

정정거래에 편타키위하야 김주한씨로 특별수용위원을정하였스니 향내 한번공전은 김주한씨의게로정하심을바라나이다 동지회중앙부 포백

식품과 상점 一九三六年 九月十二日 푸차삼

본인의상점에 동서양식품도 구비할뿐더러 푸차삼을설치하고 각색육품을 구비하여노코 밤매항음는데 신선술고기를 직접으로가져다가 판매하시니 누구시든지 시험하시면 알리입니다 후 막것에가서사면 할것것지만은 실상은 몰나서 막것으로 가십니다 거기가도 별것이업습니다

빈야드코너 릴리하거리 一三五九號 전화 八四四四號

푸차삼과 식품상점 주인 김호석 코백

광강의사오회쇼팡 三六號十一月十六

사무소는 릴리하번디 三三四우동

사무소전화 五一九八

사저전화 六九五〇八

외화박사 강영복

東양서오노비

클리브린 九月廿五日 닷수다환 十月초六日  
쇄팬호 九月廿九日 캐나다호 十月廿七日

東洋으로가노비

지지썬환 十月초一日 쇄팬호 十月二十日  
아사마환 十月十一日 닷수다환 十月廿五日

사당시세 한근 三전  
한돈 六十원

돈시세 일화百원에 미화廿八圓三十五전



### 광고

식품과 약품이 구비하고오니 소용덕로 청구하시오  
 신속히 수용하십시오  
 △약품 십전대보환 一제 四元 십전대보환 一제 四元  
 용당 一푼중 二圓五十전 삼용보의수 一병 四圓  
 용살상품 二十圓 일근 八元 十五圓 일근 九元  
 자양환일제 四元 조경환일제 四元 우황청심환일제  
 二元 이외에도 영단 영신환과 그라 각종약이며 각  
 종소설과 우라버신대소용이 만이잇사오니 한번시험  
 하여보시오  
 썩고 이속품은인상부자대조강약다섯가지로조합  
 된고인데 냉중습중 모든 체중에 신포잇는 신포명이  
 오히려 이상병중이잇는분은 일차시험하여보시오 한근  
 에 二元 신포입니다  
 본인이 약품과 식품과 소설등을 팔매하는바 매  
 번선전에 본국서새로들어온물건이잇사오니여러분은  
 이광고에잇는것을 주한하시면 즉시 수용하겠습니구

특용 극상품 一량중 十一圓 ○四불당 一제 二圓  
 안치환(감괴약) 一강 五十전 ○주의말습 一권 七十五  
 전 ○조선어독본(교과서) 一권 一圓 卅五圓 ○  
 ○조선력사 一권 四十전 ○삼국지 一권 一圓 七十五전  
 옥련동 一권 一圓 七十五전 ○춘양전 一권 五十전  
 번두머리압흔데먹는약 ○니알는데약 ○극상품비단  
 골담초 一근 二圓 ○사향 ○령사 一푼중 五十전  
 옥편 一권 一圓 卅五전 ○춘풍시대 一권 一圓 卅五전  
 연설전서 一권 八十전 ○아동심리학 一권 六十전 ○  
 수은, 산골 삼용대보환 一제 九圓 ○정명주  
 사 一량중 二圓 ○소합환 一개 二十전 이외에도 식  
 물이나 약품이나, 각종 소설이 구비하고오니 한번하  
 대한동포는 의고히주심을 간절히바라나이다

BAI YIL CHIN

549 N. SCHOOL ST. Honolulu, T. H.

신흥국어학교에 언화물세로노로 본인파차치 쓰계  
 하옵니다 언화호수는 八八六四五  
 호황 五四九 스쿨거리 베일전



### 사무소

본동지회 중앙부 외교원 리원순씨의 사무소는  
 본항 머체르드거리 八十호집이오  
 언화 사무소는 三三二〇  
 사저에는 八九〇二二

### 호노루를차비슈이

一三八年 一十五

본찬관은 팽대고고정결하여 위상에정당하고 연회  
 도모하기 편리합니다 또 각종별식이 구비하고 사환  
 이 편리하여 특별히 한인신사를 후대하고오니 만히 애  
 고하여 주심을 바라나이다

좌저 ... 호노루루 호텔거리 三二二호  
 언화 ... 三二八二

HONOLULU CHOP SUI HOUSE  
 32 Hotel St., between Smith & Nuuanu Sts., Honolulu, T. H.  
 Telephone 3282

덕평양주보

### 광식물전방광

百一 호로

본인이 베리한나아거리 아아라코니아에 식물전방광  
 신설하였사옵는데 (각항식물, 각종채소, 각종과실, 식  
 물로는 업는것이 업삼니다 물론은 조코 신선호것을  
 취해하고 같은 다른전방보다 좀 철하게 파옵니다  
 의심마시고 본상점에차자와서 한번 시험해보시오  
 특별히 농장에개신동포의 부탁하옵니다 식물의부  
 었던지 원하시던대로 부탁하시면 갖추어주어볼일  
 리이오며 또 농장에서 채소등속에 무엇이던지 본  
 상점에 보내고 부탁하시면 삼달할가에 팔아서 실수  
 업시히들일리가오니 누구시던지 한번 시험해보시고  
 피차 인연을매져서 장익사업에 취미를잇게할세다  
 호황 베리한나아거리, 아아라코니아 三二九호

식물상점주인 황봉익 고립

언화 六八二八一

Y. Y. WHANG

329 BERETANIA Street  
 Honolulu, T. H.

# 이레디오 회계상회

一九三七년  
三月六일

○첫 인랭장고(아이백스)는 식물보전에 데일이오어름이속히얼  
고경비가피적으며五년담보가잇습

十원을선급하고매삭에十원씩

○명호(알.씨.에이)이레디오가여러종류인데같은매주일一원씩  
몇달만내면사실수잇습니다

○세탁기계가잇스니힘드러서스팔래하자마시고손쉽게거기에  
너서스팔아내시오

○피아노는새것파쓰든것이구비하고니같은문의하시소

○던키, 샬스, 석유화덕이여러종류오니선택하시오  
○던키다리미, 기라던키가구가잇습니다  
쓰든것을세것으로  
맞구시기원하시면감을살쳐들이겟스니와셔문의하시오

누아누거리못밋쳐 남베리라니아五十五호집  
전화는 二五四四

이레디오 회계상회 주인 최선주

RADIO APPLIANCE CO. 50 S. Beretania St. Telephone 2544



# 同 志 會 三 大 政 綱

DONG JI HOI

## 喚起百萬同志

□ 一、  
우려 독립선언서에 공포하야 공약  
三정을 실시할지나 三정신을 발휘  
하야 뜻밖지 정의와 인도를 주장하  
야 비록적인 희생적 힘동으로 우리  
대업을 성취하자

□ 一、  
조직적 힘동이 성공의 요소이니 우  
리는 개인힘동을 一절 버리고 단테  
법위안에서 질서를 존중하며 지휘를  
복종하자

□ 一、  
정제자유가 민족의 생명이니 자작  
자금을 합세 도모하자

## 發揮三一精神

## 태평양주보사

매주 매 六일 발행  
사무소 : ... 북킹스츄릿 九三一호  
우함 : ... 一五七三    전화 : ... 八九八四九

## 임원

## 대금

주필 : 김리재    一권 : ..... 一〇  
편집 : 안시흥    一년 : ..... 四〇〇  
발송 : 김평재    주소를 변경하면 즉시  
저부 : 윤인화    본사로 통지하시오

## 주의하시오

▲ 귀서나 회에 관계한 서류는  
중앙부장 김리재씨의 계로  
▲ 직을 청구하나 정지하나 회에 관계되는 것은  
삼부원겸 발송인 김판재씨의 계로  
▲ 가함공전이나 주보대금이나 지정에 관계할 것은  
모든 동신을 저부 윤인화씨의 계로만 하시오  
영관은 씩 이대로 쓰시오 I. W. MOON  
홍지회 중앙부 사무소    고백

